

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS
A „Rögtön Jövők” projektben való részvételről

Amely létrejött egyrészről

Név:	BUM Bevásárló és Tematikus Utcák Nonprofit Kft.
Székhely:	1016 Budapest, Krisztina krt. 99.,
Cégjegyzék szám:	01-09-920089
Adószám:	14792469-2-41
Statisztikai számjel:	14792469-7220-572-01
Képviseli:	Antal Attila ügyvezető

a továbbiakban mint BUM,

másrészről

Név: Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat
Székhely: 1082 Budapest Baross utca 63-67.
KSH statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01
Adószám: 15735715-2-42
Törzskönyvi azonosítószám: 735715
ÁHTI azonosító: 745279
Képviseli: Dr. Kocsis Máté polgármester

a továbbiakban mint Önkormányzat,

a továbbiakban együttesen, mint Felek között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett:

I. Preambulum

1. Szerződő Felek kijelentik, hogy jelen együttműködési megállapodás megkötésének előzményeként, a 2013. évben megvalósított „Rögtön Jövők” mintaprojekt név alatt futó, Budapest üres helyiségeinek kiadásának segítésére létrejött kezdeményezést, valamint annak továbbfejlesztéseként, az újragondolt „Rögtön Jövők” projekt elveit, céljait, felépítését és működését előzetes tárgyalások során egyeztették, azt teljes körűen megismerték.
2. Az együttműködési megállapodás megkötésének elsődleges célja az Önkormányzat kizárólagos tulajdonában álló üres és kihasználatlan üzlethelyiségek (továbbiakban: üzlethelyiségek) gazdasági hasznosításba történő visszakapcsolása, másodlagos célja az Önkormányzat gazdasági életének élénkítése, az Önkormányzat utcaképének helyreállítása.

II. A megállapodás Tárgya

3. BUM-ot kizárólagos tulajdonjog és szerzői jog illeti meg a „Rögtön Jövők” projekt keretében létrehozott kiberelem.hu weboldal (továbbiakban: honlap) és a hozzá kapcsolódó – nem az Önkormányzat által rendelkezésre bocsátott – adatbázisok vonatkozásában (továbbiakban: adatbázis), valamint használati jog illeti meg a honlapon közzétett, Önkormányzat által átadott adatok tekintetében. A BUM az Önkormányzat részére térítésmentesen biztosítja elsődlegesen és folyamatosan a weboldalon, valamint másodlagosan esetenként más kezelésében álló felületein (pl. közösségi média, hírlevél, partnerek online felületei stb.) az Önkormányzat számára az Önkormányzat által bérbeadásra szánt üzlethelyiségek hasznosításának és értékesítésének elősegítését célzó megjelenítését a jelen megállapodásban meghatározottak szerint.

4. Önkormányzat átadja BUM részére, a BUM által az Önkormányzatnak átadott, üzlethelyiségenként kötelezően kitöltendő adatbekérő lista kitöltésével azon üzlethelyiségek listáját, melyeket a jelen együttműködésbe bevonni kíván és bérbeadás útján történő hasznosításra szán. Az adatbekérő listán a helyiségek címére, GPS koordinátáira, alapterületére, műszaki jellemzőire vonatkozó tájékoztatás megadása kötelező. Az Önkormányzat döntése szerint kerülhet sor a bérleti díjat érintő információk átadására, valamint az Önkormányzat dönthet akként is, hogy az üzlethelyiség leírásában nyújt tájékoztatást az üzlethelyiség bérbeadási díjának meghatározásával kapcsolatban. Önkormányzat kijelenti, hogy a BUM részére átadott adatok (továbbiakban: adatok) helyességéért és valóságáért helytállással tartozik. Az adatbekérő mintája a jelen szerződés I. számú mellékletét képezi. Nem minősül szerződésszegésnek az Önkormányzat részéről az adatbekérő hiányos kitöltése, amennyiben a hiányosság nem a jelen pontban kötelezően átadandó adatok körét érinti.
5. BUM köteles az adatokat a részére rendelkezésre bocsátásától számított 2 munkanapon belül az adatbázisba felvinni, és az így bérbeadásra kínált üzlethelyiségeket a honlapon hozzáférhetővé tenni. Önkormányzat tudomásul veszi, hogy az általa szolgáltatott adatokon túlmenően az üzlethelyiségek vonatkozásában, az üzlethelyiségek pontos cím és GPS koordináta adatai alapján az adott üzlethelyiségre vonatkozóan további gazdasági adatok (vásárlóerő, lakosságszám, közlekedési és parkolási lehetőségek, stb.) (továbbiakban: gazdasági adatok) kérhetők le, amely adatokat a GFK Hungária Piackutató Kft. biztosít. A gazdasági adatok helyességéért, valóságáért, BUM minden felelősségét kizárja; a közzétett gazdasági adatok kapcsán Önkormányzat semmilyen igénnyel nem léphet fel BUM-mal szemben.
6. A Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés nem minősül a Ptk. szerinti közvetítői szerződésnek, továbbá, hogy az üzlethelyiségek bérbeadása során BUM nem tevőleges résztvevő és/vagy közvetítő Fél, a BUM nem végez ingatlanközvetítői tevékenységet, az ügyfelekkel közvetlen módon nem tartja a kapcsolatot. Erre tekintettel, BUM a szolgáltatásának igénybevételére vonatkozóan a szolgáltatást igénybevevő harmadik személyekkel szemben kizárja mindennemű felelősségét az üzlethelyiségek vonatkozásában közzétételre kerülő adatok helyessége és valósága tekintetében, azon esetek kivételével, amikor a BUM-nak felróhatóan, tévedés folytán, vagy egyéb okból, a részére átadott adatok a jelen szerződés 16., 17. pontjaiban vállalt kötelezettségnek nem megfelelően, tartalmilag pontatlanul kerülnek közzétételre a honlapon.
7. A BUM kötelezettsége tehát kizárólag a honlapon való adatok közzétételére terjed ki, míg az üzlethelyiséggel kapcsolatban a bérleti szerződés megkötését megelőző tárgyalások, a vonatkozó bérleti szerződés megkötése, és az egyes üzlethelyiségek bérlésének feltételeiről szóló tájékoztatás Önkormányzat joga és kötelezettsége..

III. Önkormányzat jogai és kötelezettségei

8. Az Önkormányzat jogosult a honlapon az üzlethelyiségeit térítésmentesen megjelentetni.
9. Az Önkormányzat jogosult a honlapon és a hozzá kapcsolódó kommunikációs felületeken a BUM-mal egyeztetett tartalomban és terjedelemben vállalkozásfejlesztéshez, ingatlanhasznosításhoz kapcsolódó hírek és hirdetések, pályázatok térítésmentes megjelentetésére, azok népszerűsítése céljából.
10. Az Önkormányzat jogosult továbbá a honlap másodlagos funkciójaként működő szakemberek és pénzügyek menüpontokhoz kapcsolódóan saját kerületéből szakembereket ajánlani.



11. Az Önkormányzat átadja az üzlethelyiségek listáját a BUM részére a 4. pont szerint. BUM az adatok átadásának elősegítése érdekében térítésmentesen Önkormányzat rendelkezésére bocsát egy munkanapra egy általa kijelölt kollegát, akit előzetes időpont-egyeztetés mellett Önkormányzat erre vonatkozó igénye szerint ügyintézési helyére rendelhet. Az adatokkal feltöltött adatbekérő lapokat Önkormányzat által kijelölt ügyintéző aláírásával ellátva továbbítja, BUM részére, amelyben aláírásával igazolja, hogy az átadott adatok a valóságnak megfelelnek.
12. Az Önkormányzat köteles az általa szolgáltatott adataiban bekövetkező változásról BUM-mot értesíteni, az adatváltozás bekövetkezésétől – vagy arról való tudomásszerzéstől – számított 10 munkanapon belül – különös tekintettel az együttműködés keretében, nála realizálódott bérleti szerződés megkötésére. BUM köteles az adatokban beállt változást azok közlésétől számítva lehetőség szerint azonnal, de legkésőbb 2 munkanapon belül helyesbíteni a honlapon – és más kommunikációs felületein, ahol azok megjelentek.
13. Az Önkormányzat felelősséggel tartozik általa szolgáltatott adatokért, továbbá helytállni köteles az adatok részbeli vagy egészbeli valótlanágából, vagy a módosítás-bejelentési kötelezettség elmulasztásából adódó, harmadik Félnek okozott károkért.
14. Az Önkormányzat vállalja, hogy BUM által a részére megküldött, a projekttel kapcsolatos általános tájékoztatóját a honlapján közzéteszi és vállalja, hogy az együttműködés során arra fog törekedni, hogy az illetékességi területén található és működő vállalkozások, valamint magánszemélyek és cégek számára a projekt adta lehetőségekről tájékoztatást és felvilágosítást adjon. E tevékenysége keretében jogosult, de nem köteles a BUM logóját, emblémáját vagy BUM által írásban átadott más védjegyét használni.
15. Az Önkormányzat a jelen együttműködési megállapodás keretébe bevont üzlethelyiségek esetében vállalja, hogy lehetőségeihez mérten törekedni fog kedvezményes bérleti konstrukciók kialakítására, a jelen megállapodás célkitűzéseire tekintettel.

IV. Bum jogai és kötelezettségei

16. A BUM térítésmentesen köteles az adatok és azoknak a honlapra történő felvitelére, valamint azok közzétételére. BUM köteles az Önkormányzat által szolgáltatott adatokat módosítás nélkül, tartalmilag pontosan szerepeltetni, közzétenni honlapján és eseti jelleggel egyéb kommunikációs csatornáin.
17. A BUM felelősséggel tartozik az Önkormányzat által szolgáltatott adatok tartalmilag pontos közzétételéért. BUM által, az adatok hibás közzétételéből eredő, harmadik Félnek okozott károkért helytállással tartozik.
18. A BUM a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeit Önkormányzat számára térítésmentesen köteles biztosítani, amelynek során az Önkormányzat bevonásával járó, közvetlenül és/vagy közvetetten felmerült költségeit nem háríthatja tovább Önkormányzat részére.

V. Szerzői jogok, szellemi tulajdon

19. Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a honlapon az Önkormányzat által közzétételre szánt, az Önkormányzat adatszolgáltatásától függetlenül az üzlethelyiségekhez kapcsolódó háttér gazdasági adatbázis szoftver BUM – és részben vele az adatok vonatkozásában szerződésben álló harmadik Fél – szellemi tulajdonát képezi. Az adatbázisban elérhető információk felhasználására és közzétételére egyedül és kizárólagosan BUM jogosult, azaz Önkormányzat a jelen együttműködési megállapodás aláírásával és a programhoz való kapcsolódással nem

szerez jogot ezen gazdasági háttéradatok felhasználására. Önkormányzat továbbá nem szerez felhasználási jogot a honlapon elérhető más adatok, információk felett sem – az általa szolgáltatott adatok kivételével.

VI. Együttműködés

20. A Felek a szerződés teljesítése során egymással szoros és folyamatos együttműködésre kötelesek. Szerződő Felek a közöttük, az együttműködés során felmerült vitákat és problémákat megkísérlik első sorban egymás között tárgyalások útján rendezni.

VII. Kapcsolattartás és értesítések

21. Felek megállapodnak, hogy egymás között az együttműködéssel kapcsolatos minden jognyilatkozatot kizárólag írásban, szükség szerint tértivevényes levélben tesznek meg. A Felek részéről az együttműködéssel kapcsolatos jognyilatkozatok megtételére jogosultak:

Önkormányzat részéről	BUM részéről
Név: Dr. Horváth Orsolya (JGK Zrt.)	Antal Attila
beosztás: irodavezető	ügyvezető

22. A Felek az együttműködésben foglalt feladatok lebonyolításával kapcsolatban közléseiket mind írásban, mind szóban megtehetik azzal, hogy a szóbeli közlést írásban (e-mail, postai levél), a szóbeli közlést követő maximum 3 munkanapon belül is meg kell adni. Felek az együttműködésben foglalt feladatok teljesítése érdekében operatív kapcsolattartásra, ideértve az adatbekérő lapok aláírását is, az alábbi személyeket jelölik ki:

Önkormányzat részéről	BUM részéről
név: Dr. Horváth Orsolya	Tóth Rella
beosztás: irodavezető (JGK Zrt.)	projektmenedzser
telefonszám: 06 20 216 2485	06 (30) 318 71 64
e-mail cím: horvatho@jgk.hu	toth.rella@bevasarloutca.hu

23. Szerződő Felek haladéktalanul kötelesek tájékoztatni egymást a 23., 24. pontokban foglalt kapcsolattartók személyében vagy adataiban bekövetkező változásról.

VIII. A szerződés hatálya, módosítása, megszűnése

24. Jelen szerződés annak mindkét Fél általi aláírásnak napján lép életbe és határozatlan időre szól. Ha az aláírások nem ugyanazon a napon történnek, a hatályba lépés időpontja az utolsó aláírás napja.
25. Szerződő Felek a jelen szerződést közös megegyezéssel, kizárólag írásban módosíthatják.
26. Szerződő Felek a jelen szerződést közös megegyezéssel, vagy a másik félhez írásban intézett felmondással bármikor, 30 napos felmondási idővel megszüntethetik. Szerződés felmondása esetén BUM az Önkormányzat által közzétételre átadott üzlethelyiségek adatait legkésőbb a felmondási idő leteltének napján törölni köteles az oldalairól és további felületeiről.

IX. Egyebek

27. A Felek a jelen szerződésben nem, vagy nem kellő alapossággal szabályozott kérdések vonatkozásában a szerződés aláírásakor hatályos polgári törvénykönyv (2013. évi V. törvény) vonatkozó rendelkezéseit, valamint egyéb, a jelen szerződésben érintett jogszabályok rendelkezéseit tekintik irányadónak.
28. Szerződő Felek vállalják, hogy a közöttük a jelen szerződéssel kapcsolatban esetlegesen felmerülő jogvitákat elsődlegesen közvetlen tárgyalások, egyeztetések útján, peren kívül igyekeznek rendezni.
29. Jelen szerződés 4 eredeti példányban készült, melyeket Szerződő Felek átolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2017.

_____ Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat képviselőjében: dr. Kocsis Máté polgármester	_____ BUM Bevásárló és Tematikus Utcák Nonprofit Kft. képviselőjében: Antal Attila ügyvezető
--	---

Záradék

Alulírott (neve), mint az Önkormányzat ingatlanvagyonának gazdálkodásával és kezelésével megbízott társaság (társaság neve) a jelen együttműködési megállapodásban foglaltakat megértettem, tudomásul vettem, a kezelésben levő üzlethelyiség adatokat BUM részére az együttműködési szerződésben foglaltak szerint átadom és a kapcsolattartás, valamint a szerződés teljesítése során úgy járok el, ahogyan az a tevékenységemből adódóan, a szerződés zökkenőmentes teljesítésével összhangban elvárható.

Keltezés: Budapest, 2017.

.....
(társaság neve)

Pénzügyileg ellenjegyzem

.....
Páris Gyuláné
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem
Danada-Rimán Edina
jegyző
nevében és megbízásából

.....
dr. Mészár Erika
aljegyző

